



EDITORIAL

De l'eau a coulé sous les ponts depuis plus de deux mois, emportant avec elle un virus, passé par bien des poumons, toujours menaçant, exigeant pour un moment encore une grande prudence. Une épée de Damoclès sur nos têtes, qui nous aura éloignés, physiquement seulement, pas spirituellement, bien au contraire ! Aucun virus ne pourra nous empêcher d'être unis les uns les autres par ce lien plus fort que toute frontière et barrière censées nous protéger les uns des autres. Aucune prétendue « distanciation sociale » (quel terme affreux) ne peut entraîner une « distanciation spirituelle » ; aucun masque, recouvrant bouche et nez, n'empêchera de voir l'essentiel et, je l'espère, aucun masque ne recouvrira cœur et cerveau, ces deux-là aussi doivent rester reliés ! Retrouver le bâtiment église ne doit pas nous faire oublier que nous avons toujours formé ensemble l'Eglise ! Merci aux téléphones, tablettes, ordinateurs, réseaux sociaux, et, quand même, à la force de la prière qui n'a pas forcément besoin de tous ces canaux !

Nous voici à la veille d'une nouvelle étape, pas un retour en arrière, un petit pas en avant. L'heure n'est pas encore aux grands bilans, nous y viendrons inmanquablement pour voir ce que nous gardons de cette expérience, et comment sortir de cette période un peu meilleurs qu'avant !

Au cours de cette phase transitoire, il faudra respecter ce qui ne fera courir de risque à personne ! Les premières semaines de redécouverte de nos bâtiments églises seront marqués du sceau de la prudence et du **respect des règles sanitaires, que vous trouverez en pièce jointe à ce bulletin**. Les uns trouveront ces règles exagérées, d'autres se sentiront rassurés. Nous ne voulons pas prendre de risque et respecterons scrupuleusement les consignes données. Les églises de LANDERSHEIM, SCHERLENHEIM et RINGELDORF attendront avant de rouvrir que les restrictions soient levées. BOSENDORF attendra la fin du mois de juin.

Pendant cette période transitoire, une messe continuera à être diffusée en direct sur Facebook, mais quel bonheur de pouvoir se retrouver sans écran interposé !

Olivier MIESCH, votre Curé

- **Permanences au presbytère** : reprise à partir du 3 juin (Mercredi 18h30-20h/ Vendredi 14h-18h), dans le respect des règles (venir avec un masque).
- **Les personnes qui souhaitent recevoir la Communion à domicile** pendant cette période transitoire peuvent se signaler. Les personnes qui sont prêtes à porter la Communion à un proche ou un voisin (dans le respect des règles sanitaires) peuvent se signaler.
- **Pour les intentions de messe qui avaient été prévues et qui n'ont pas été dites**, merci de recontacter votre interlocuteur habituel pour les reprogrammer.

Vous trouverez toutes les informations complémentaires sur notre site internet
<https://www.paroisses-aucoeurdelazorn.fr>

BAPTEMES DU MOIS

Romy HUBER	21 juin	11h45	Hochfelden	OI
Eva REDELSPERGER	28 juin	11h45	Wilwisheim	Ko
Emeline RIEFFEL	28 juin	11h45	Ettendorf	OI

DECES DES MOIS DE MARS – AVRIL - MAI

ETTENDORF Daniel DUTT, Charles HELMSTETTER, Pierre CRIQUI, Roger SCHAETZEL
GINGSHEIM Joséphine WENDLING, Alice MOEBS, Marie WIND
HOCHFELDEN Liliane MARX, Marie-France OBER, Véronique LAZARUS, Jeanne DOSSMANN, Fernand MULLER, Claude FEMENIAS, Jean CASTAY, Bernard HAUSSER, Jean-Paul WINCKEL, Laurence MOSBACH
HOHATZENHEIM Frère BRUNO
LIXHAUSEN Marie-Rose GANTZER, Marie-Madeleine BLAESS, Adèle LORENTZ
MINVERSHEIM Sœur Antoinette BURG, André WIESER, Joseph TRUTTMANN
SAESSOLSHEIM Alice STORCK, Marie BUCHY
SCHAFFHOUSE SUR ZORN Michèle PITZER, Matthieu DUWECK
SCHWINDRATZHEIM Joséphine BRINKMANN
WILWISHEIM Léon KOESSLER, Joseph ANTONI
WINGERSHEIM Jean-Paul FUCHS, Marie-Thérèse HIEGEL

PUBLICATIONS

Célébrants OI=Olivier MIESCH / Ko=Gérard KOCH / AM=Aimé-Modeste GUIAVOGUI OBONDI / Pa =Parfait LOUTHE / Jo=Joseph MANN / Re=Gérard REBMEISTER

Hohatzenheim : dimanche, messes 8h-10h, office 15h / Semaine messe 8h30 et samedi 9h

Pentecôte (A)

SA	30.05	19h00	Friedo	messe		OI
DI	31.05	9h15	Schaffh	messe	Fam GASS-MENGUS / Fam WICKER-OTT	OI
		10h30	Ettend	messe	Philippe GANTZER et fam / Gérard CRIQUI et fam / A-Marie et Antoine AUFFINGER, Eugène LACROIX / M-Odile et Eugène STEINMETZ et fam. - Gertrude AUFFINGER / Chanoine Gérard GRASSER / Tania KISTER et fam / Robert GANTZER et fam	Pa
		10h30	Hochf	messe	Père Martin SCHEER/ Intention particulière	OI
		10h30	Saesso	messe		Ko
		10h30	Wilwis	messe		Re
		10h30	Wingh	messe		Am
LU	01.06	9h00	Hochf	messe		OI
		18h00	Ettend	messe		Pa
MA	02.06	17h00	Wilwis	messe	Eugène BREINING et fam BREINING-ROHFRITSCH et BERBAIN/ Fam MEYER-HAGER-LIENHART-CLEMMER	OI
ME	03.06	9h00	Hochf	messe		OI
JE	04.06	18h00	Minvh	messe	En l'honneur de Notre-Dame de Lourdes	OI
VE	05.06	9h00	Hochf	messe		OI

Trinité (A)

SA	06.06	19h00	Wingh	messe	Fam. Eugène GOETZ / Martin MEYER/ Juliette CLAUSS, née Spitzer/ Fam. SPITZER-METZGER-RELL-METTLING	OI
DI	07.06	9h15	Friedo	messe	Théophile JANSEM / Fam René FOURNAISE	Re
		9h15	Minvh	messe	Fam DEBES-CUNRATH, M-Louise BIETH/ René JOST	Pa
		9h15	Mutz	messe	Fam DEBES-CUNRATH, M-Louise BIETH/ René JOST	OI
		10h30	Ettend	messe	Joseph GRASS / Dominique RIVIERE, Sœur Anne-Chantal KLEFFER / Joseph et Etienne DIEMERT, Joseph et Madeleine HALBWACHS / Patrice LEIBENGUTH (8 ^{ème} ann.)	Pa

	10h30	Gings	messe		Re
	10h30	Hochf	messe		OI
	10h30	Schwin	messe		Ko
LU 08.06	18h00	Ettend	messe		Pa
MA 09.06	17h00	Wilwis	messe	Joseph RENNIE/ Robert, Fabien, Véronique LAZARUS	OI
ME 10.06	9h00	Hochf	messe		OI
JE 11.06	18h00	Minvh	messe	Fam MATTER-ZAEPFEL-ADAM	OI
VE 12.06	9h00	Hochf	messe		OI

Fête Dieu (A)

SA 13.06	19h00	Wilwis	messe	Fam BRUCKER et DUSCH / Alfred KERMANN, fam GOETZ, Joséphine, Charles et Hubert GOETZ	OI
DI 14.06	9h15	Saesso	messe	Fam. SOLLER-DOSSMANN-FRITSCH	OI
	10h30	Ettend	messe	Bertrand WEIBEL, Joseph et Annie KLEFFER/ Défunts et vivants du Club de l'Amitié/ LUTZ Joseph et Marie WITTNER/ Antoine FISCHER/ Isabelle ETTER, Louis FEGER	Re
	10h30	Hochf	messe		OI
	10h30	Minvh	messe	Soeur Antoinette BURG et Anne-Marie BURG	Ko
	10h30	Wingh	messe	Joseph KOESSLER	Pa
LU 15.06	18h00	Ettend	messe		Pa
MA 16.06	17h00	Wilwis	messe	Fam FRITSCH-DOSSMANN/ Antoinette et Joseph STORCKOI	OI
ME 17.06	9h00	Hochf	messe		OI
JE 18.06	18h00	Minvh	messe	Gérard CLAUSS	OI
VE 19.06	9h00	Hochf	messe		OI

12^{ème} dimanche du temps ordinaire (A)

SA 20.06	19h00	Ettend	messe	Marie et Léon SPECHT+fam/ F. VOGT-CRIQUI/ M-Jeanne, Bernadette et Suzanne SCHERER +fam/ Marie AUFFINGER née KLEFFER et fam/ Anneliese et François KRIEGER +fam/ Anne-Marie et Roger LAVERGNE, et Patrick SCHLUPP	OI
DI 21.06	19h00	Mutz	messe	Lucien STEINMETZ-BORNERT et J-Louis SCHIESTEL	Re
	9h15	Gings	messe		Re
	9h15	Schwin	messe	Père Martin SCHEER	OI
	9h15	Wingh	messe	Nicolas et Marie-Thérèse HISSLER/ Robert ECKART	Ko
	10h30	Friedo	messe	Angélique et René RECHT / Gérard SCHOENFELDER / Fam. Ernest GOETZ et Alphonse FRITSCH / Elisca et Marie-Thérèse PICARD	Ko
	10h30	Hochf	messe		OI
	10h30	Lixh	messe	Fête Patronale Odile et Charles HOUDE / Marie HUSS et famille	Pa
	10h30	Schaffh	messe	Madeleine et Sébastien LUTZ	Re
LU 22.06	18h00	Ettend	messe		Pa
MA 23.06	17h00	Wilwis	messe	Fam Joseph BOEHM et Joseph MENGUS / Marie Louise et Joseph LAEMMEL et fam	OI
ME 24.06	9h00	Hochf	messe		OI
JE 25.06	18h00	Minvh	messe	Fam Léon ADAM-Antoinette ADAM et fam	OI
VE 26.06	9h00	Hochf	messe		OI

13^{ème} dimanche du temps ordinaire (A)

SA 27.06	19h00	Wingh	messe	Fam. KURTZ- MOCHEL	OI
DI 28.06	9h15	Minvh	messe	Anny KLINGERT / Fam MINNI-KURTZ / Fam André et Angèle WIESER et fam DEBES	OI
	9h15	Wilwis	messe	Bernard FUCHS et fam FUCHS-KAUFFMANN	Re
	10h30	Boss	messe	Germaine BURCKEL/ Charles, Marie, Louise BECKER / Fam WINCKEL-KRIEGER-JEHL/ Fam VOGLER-CUNRATH	Pa

	10h30	Hochf	messe	Fête Patronale Raymond et Alice BORNERT / Joseph et Françoise MENGUS et famille	OI
	10h30	Saesso	messe	Fête Patronale Joseph RIFF/ Fam LECHNER/ Etienne KRAEHN/ Joséphine et Marcel BOCK/ Hélène FISCHER/ Paul HARTZ et Fam/ Odile et Charles BOCK/ Emma et Charles CLAUSS / Jeanne et Jacques DELORME / Clémence COURTAREL / Edouard BUCHY	
	10h30	Schwin	messe	Fête Patronale	Re
LU 29.06	18h00	Ettend	messe		Pa
MA 30.06	17h00	Wilwis	messe	Claude KABS / en l'honneur du Perpétuel Secours	OI
ME 02.07	9h00	Hochf	messe		OI
JE 03.07	18h00	Minvh	messe	Fam GLÜCK Joseph, Joséphine, Odile - Henri FLEISCH et fam	OI
VE 04.07	9h00	Hochf	messe		OI

14^{ème} dimanche du temps ordinaire (A)

SA 04.07	19h00	Boss	messe	Fam FEGER-RENNIE/ Joseph REINHART, fam MENGUS et Odile VOGLER / Antoine GASS et fam ROTH	OI
DI 05.07	9h15	Ettend	messe	Fam. RIEMER-WAECKEL / Charles HANNIS et fam / Joseph, Albertine et Brigitte DAULL, Père Antoine DAULL Joseph et Alice FEGER, Lucas MOSTER et famille MOSTER	Pa
	9h15	Gings	messe		OI
	9h15	Mutz	messe		Re
	10h30	Friedo	messe		Am
	10h30	Hochf	messe		OI
	10h30	Lixh	messe		Ko
	10h30	Minvh	messe	Joseph STEINMETZ / Fam Bernard KANDEL, Denis KANDEL et Clarisse THOLOZAN	Re
	10h30	Wingh	messe		Pa

Informations pratiques

SECRETARIAT

Nathalie HISSLER / Jean-Louis HEINTZ

secretariat-presby-hoch@orange.fr

03 88 91 50 53

Accueil mercredi 18h30-20h00

Vendredi 14h-18h

au presbytère de HOCHFELDEN

10, rue du G^{al} De Gaulle

PUBLICATIONS DANS LE BULLETIN

Transmettre les infos avant le 20 du mois à :

- François WICKER, 03 88 91 51 28, wickerfr@orange.fr
- Didier MOEBS, 06 81 36 90 76, didiermbs@laposte.net
- Cathy CROMER, 03 88 72 24 19, cromer.catherine@orange.fr

Contacts

Curé Olivier MIESCH

Presbytère de HOCHFELDEN

10, rue du Général de Gaulle

67270 HOCHFELDEN

03 88 91 50 53

olivier.miesch67@gmail.com

Annick LITTEL,

Responsable de la pastorale des enfants

06 61 31 53 40 / pastoenfcoeurzorn@orange.fr

Père Aimé-Modeste GUIAVOGUI

OBONDI 06 58 46 86 30 amgo8@yahoo.fr

Père Parfait LOUTHE

06 74 14 96 11 mpelo.parfait@ymail.com

SITE INTERNET : <https://www.paroisses-aucoeurdelazorn.fr>